Nr. **335**

GEMEINDE ST. PANKRAZ
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI S. PANCRAZIO
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

SITZUNG VOM	SEDUTA DEL	UHR - ORE
02.11.2026		**18:00**

GEGENSTAND:	**OGGETTO:**
Wege im ländlichen Wegenetz: Bau der Umfahrungsstraße Hillebrandhöfe: Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes ohne Mehrkosten - CUP C97H24001250007 - CIG BB5AA08F59	**Strade rurali: costruzione della circonvallazione dei masi Hillebrand: approvazione della 1° perizia supplementare e di variante senza costi aggiuntivi - CUP C97H24001250007 - CIG BB5AA08F59**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati nella sala delle adunanze i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti	Fernzugang - accesso remoto
Thomas Holzner	Bürgermeister - Sindaco	**X**		
Karin Lösch	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca	**X**		
Christian Holzner	Referent - Assessore	**X**		
Angelika Paris	Referentin - Assessora	**X**		
Janosch Schwellensattl	Referent - Assessore	**X**		

Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Elmar Perathoner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Thomas Holzner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 146 vom 13.04.2026, mit welchem beschlossen wurde das Ausführungsprojekt für das Bauvorhaben „Bau der Umfahrungsstraße Hillebrandhöfe“ mit einem Gesamtbetrag von 255.068,65 €, davon 178.195,53 € für auszuschreibende Bauleistungen inklusive Sicherheitskosten im Ausmaß von 4.524,41 € und 76.873,12 € als Summe zur Verfügung der Verwaltung, erstellt vom Projektant Dr. Ing. Bernd Oberkofler von der Firma Ing. Oberkofler GmbH, endgültig zu genehmigen und zu validieren, die Arbeiten auszuschreiben und festzustellen, dass der anzuwendende Mehrwertsteuersatz 22% beträgt;

Vista la propria deliberazione n. 146 del 13/04/2026, con la quale è stato deliberato di approvare e validare definitivamente il progetto esecutivo per l'opera “Costruzione della circonvallazione dei masi Hillebrand”, redatto dal progettista dott. Ing. Bernd Oberkofler della ditta Ing. Oberkofler srl con un importo complessivo di 255.068,65 €, di cui 178.195,53 € quale importo posto a base di gara compresi oneri per la sicurezza nell’ammontare di 4.524,41 € e 76.873,12 € per somme a disposizione dell'amministrazione, dando atto che l’aliquota IVA da applicare è del 22%, e di bandire i lavori;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 179 vom 08.06.2026, mit dem beschlossen wurde die Arbeiten für das Bauvorhaben „Bau der Umfahrungsstraße Hillebrandhöfe“ an die Firma KMS Ohg d. Matzoll Markus u. Co. mit Sitz in St. Pankraz gemäß ihrem Angebot vom 12.05.2026, protokolliert am 14.05.2026, Prot. 0008244, zum folgenden Betrag zuzuschlagen:

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 179 del 08/06/2026, con la quale è stato disposto di appaltare i lavori per l’opera “Costruzione della circonvallazione dei masi Hillebrand” alla ditta KMS Ohg d. Matzoll Markus u. Co. con sede a San Pancrazio in base alla sua offerta del 12/05/2026, protocollata in data 14/05/2026, prot. 0008244, per il seguente importo:

Ausschreibungsbetrag mit Sicherheit	178.195,53 €	importo a base d‘asta con sicurezza
Ausschreibungsbetrag ohne Sicherheit	173.671,12 €	importo a base d‘asta senza sicurezza
Angebotsbetrag ohne Sicherheit	**127.356,97 €**	**Importo offerto senza sicurezza**
Kosten für die Sicherheit	4.524,41 €	oneri per la sicurezza
Nettobetrag	*131.881,38 €*	*importo netto*
MwSt. 22%	29.013,90 €	IVA 22%
Gesamtbetrag	**160.895,28 €**	**importo totale**

Nach Einsichtnahme in den Werkvertrag vom 18.06.2026, Rep. Nr. 486 mit welchem die gegenständlichen Arbeiten an die Firma KMS Ohg d. Matzoll Markus u. Co. mit Sitz in St. Pankraz für einen Netto Auftragsbetrag von 131.881,38 € zzgl. MwSt. vergeben wurden;

Visto il contratto d’appalto del 18/06/2026, n. rep. 486, con il quale sono stati appaltati i lavori in oggetto alla ditta KMS Ohg d. Matzoll Markus u. Co. con sede a San Pancrazio per un importo complessivo netto di 131.881,38 € più IVA;

Festgestellt,

- dass sich im Laufe der Bauausführung die Notwendigkeit erwiesen hat, Änderungen vorzunehmen und zusätzliche Arbeiten auszuführen und dass dies im Zuge der Ausführung der laufenden Arbeiten erfolgen soll, Leistungen, welche im Projekt und im Leistungsverzeichnis nicht vorgesehen sind;
- dass der Bauleiter Dr. Ing. Bernd Oberkofler von der Firma Ing. Oberkofler GmbH aus Lana das 1. Zusatz- und Varianteprojekt vom 22.10.2026 vorgelegt hat, welches keine Mehrkosten vorsieht;

Constatato

- che nel corso delle opere si è resa manifesta la necessità di eseguire modifiche e lavori non previsti nel progetto e non considerati nell'elenco delle prestazioni e che questi lavori devono essere effettuati nel contesto di esecuzione dei lavori in corso;
- che il direttore dei lavori dott. Ing. Bernd Oberkofler della ditta Ing. Oberkofler srl di Lana ha presentato la 1° perizia supplementare e di variante del 22/10/2026 che non prevede costi aggiuntivi;

Darauf hingewiesen, dass sich die Kosten aufgrund des 1. Zusatz- und Varianteprojektes wie folgt verändern:

Ravvisato che i costi per effetto della 1° perizia supplementare e di variante si modificano come segue:

Ausschreibungsbetrag ohne Sicherheit	173.671,12 €	Importo a base d'asta senza sicurezza
Angebotsbetrag ohne Sicherheit	127.356,97 €	Importo offerto senza sicurezza
Betrag ohne Sicherheit laut 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit Angebotspreisen der Firma	140.376,89 €	Importo lavori senza sicurezza secondo la 1° perizia supplementare e di variante con prezzi offerti dalla ditta
Unterschied Arbeiten	**+13.019,92 €**	Differenza lavori
Kosten für die Sicherheit	4.524,41 €	Oneri per la sicurezza
Kosten für die Sicherheit laut 1. Zusatz- und Varianteprojekt	2.519,11 €	Oneri per la sicurezza secondo la 1° perizia supplementare e di variante
Unterschied Sicherheit	**-2.005,30 €**	Differenza oneri per la sicurezza
Ausschreibungsbetrag inkl. Sicherheitskosten	178.195,53 €	Importo a base d'asta incl. oneri per la sicurezza
Angebotsbetrag inkl. Sicherheit	131.881,38 €	Importo offerto incl. sicurezza
Betrag Arbeiten inkl. Sicherheitskosten laut 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit Angebotspreisen der Firma	142.896,00 €	Importo dei lavori incl. oneri per la sicurezza secondo la 1° perizia supplementare e di variante con prezzi offerti dalla ditta
Unterschied insgesamt	**+11.014,62 €**	Differenza totale

Festgestellt, dass es sich um eine Variante im Sinne des Artikels 48 Absatz 2 b des L.G. 16/2015 handelt, da der angebotene Abschlag vorteilhaft ist, eine neue Ausschreibung mit erheblichen Schwierigkeiten und beträchtlichen Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber verbunden wäre, ein Wechsel des Auftragnehmers aus technischen Gründen betreffend die Austauschbarkeit oder Kompatibilität mit im Rahmen des ursprünglichen Vergabeverfahrens beschafften Anlagen nicht erfolgen kann und die Preiserhöhung nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags beträgt;

Constatato che si tratta di una variante ai sensi dell'articolo 48 comma 2 b della L.P. 16/2015, dato che il ribasso offerto è vantaggioso, un nuovo appalto comporta per l'amministrazione aggiudicatrice notevoli disguidi e una consistente lievitazione dei costi, un cambiamento del contraente risulta impraticabile per motivi tecnici per il rispetto dei requisiti di intercambiabilità e interoperatività tra impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto e l'aumento di prezzo non eccede il 50 per cento del valore del contratto iniziale;

Nach Einsicht in den Bericht und in die Kostenvergleichstabelle des Bauleiters Dr. Ing. Bernd Oberkofler von der Firma Ing. Oberkofler GmbH aus Lana;

Vista la relazione ed il quadro di raffronto, redatti dal direttore dei lavori dott. Ing. Bernd Oberkofler della ditta Ing. Oberkofler srl di Lana;

Für notwendig erachtet, das 1. Zusatz- und Varianteprojekt ohne Mehrkosten zu genehmigen, da die zusätzlichen Arbeiten im ursprünglichen Projekt nicht vorgesehen waren, aber für eine ordnungsgemäße Fertigstellung des Bauvorhabens unabdingbar sind;

Ritenuto necessario di approvare la 1° perizia supplementare e di variante senza costi aggiuntivi, in quanto si tratta di lavori aggiuntivi non previsti nel progetto ordinario, ma che sono necessari per un'ultimazione regolare dell'opera;

Festgestellt, dass der Vertragsbetrag von 131.881,38 € inkl. Sicherheit auf 142.896,00 € inkl. Sicherheit ansteigt, die Erhöhung 8,35191% beträgt, die im ursprünglichen Projekt vorgesehene Gesamtsumme jedoch nicht überschritten wird. Der Betrag der Sicherheit reduziert sich von 4.524,41 € auf 2.519,11 €;

Constatato che l'importo contrattuale di 131.881,38 €, comprensivo della sicurezza, aumenta a 142.896,00 €, anch'esso comprensivo della sicurezza, con un incremento del 8,35191%, senza tuttavia superare l'importo complessivo previsto nel progetto originario. L'importo degli oneri per la sicurezza si riduce da 4.524,41 € a 2.519,11 €;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F.;

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 n.t.v.;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015;

Visto la Legge Provinciale del 17/12/2015 n. 16;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

Visto lo statuto comunale;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Per l’esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit (/DC+DMaTBy8glEj5wUUPs4EPNGOId4/yprurAM 6wkog=) im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (/DC+DMaTBy8glEj5wUUPs4EPNGOId4/yprurAM 6wkog=) di questa delibera ai sensi degli artt. 185 e 187 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form

la Giunta comunale

d e l i b e r a

con voti unanimi espressi in forma legale

das 1. Zusatz- und Varianteprojekt ohne Mehrkosten betreffend das Projekt „Bau der Umfahrungsstraße Hillebrandhöfe“, ausgearbeitet vom beauftragten Bauleiter Dr. Ing. Bernd Oberkofler von der Firma Ing. Oberkofler GmbH aus Lana vom 22.10.2026 und bestehend aus:

- dem Bericht
- der Kostenvergleichstabelle

zu genehmigen.

di approvare la 1° perizia supplementare e di variante senza costi aggiuntivi del progetto “Costruzione della circonvallazione dei masi Hillebrand”, redatta dal direttore lavori dott. Ing. Bernd Oberkofler della ditta Ing. Oberkofler srl di Lana in data 22/10/2026 e composta:

- dalla relazione
- dal quadro di raffronto;

Es wird festgehalten, dass sich die Kosten aufgrund des 1. Zusatz- und Varianteprojektes wie folgt verändern:

Di dare atto che i costi per effetto della 1° perizia supplementare e di variante si modificano come segue:

Ausschreibungsbetrag ohne Sicherheit	173.671,12 €	Importo a base d‘asta senza sicurezza

Angebotsbetrag ohne Sicherheit	127.356,97 €	Importo offerto senza sicurezza
Betrag ohne Sicherheit laut 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit Angebotspreisen der Firma	140.376,89 €	Importo lavori senza sicurezza secondo la 1° perizia supplementare e di variante con prezzi offerti dalla ditta
Unterschied Arbeiten	**+13.019,92 €**	Differenza lavori
Kosten für die Sicherheit	4.524,41 €	Oneri per la sicurezza
Kosten für die Sicherheit laut 1. Zusatz- und Varianteprojekt	2.519,11 €	Oneri per la sicurezza secondo la 1° perizia supplementare e di variante
Unterschied Sicherheit	**-2.005,30 €**	Differenza oneri per la sicurezza
Ausschreibungsbetrag inkl. Sicherheitskosten	178.195,53 €	Importo a base d'asta incl. oneri per la sicurezza
Angebotsbetrag inkl. Sicherheit	131.881,38 €	Importo offerto incl. sicurezza
Betrag Arbeiten inkl. Sicherheitskosten laut 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit Angebotspreisen der Firma	142.896,00 €	Importo dei lavori incl. oneri per la sicurezza secondo la 1° perizia supplementare e di variante con prezzi offerti dalla ditta
Unterschied insgesamt	**+11.014,62 €**	Differenza totale

Festzustellen, dass der Vertragsbetrag von 131.881,38 € inkl. Sicherheit auf 142.896,00 € inkl. Sicherheit ansteigt, die Erhöhung 8,35191% beträgt, die im ursprünglichen Projekt vorgesehene Gesamtsumme jedoch nicht überschritten wird. Der Betrag der Sicherheit reduziert sich von 4.524,41 € auf 2.519,11 €.

Di constatare che l'importo contrattuale di 131.881,38 €, comprensivo della sicurezza, aumenta a 142.896,00 €, anch'esso comprensivo della sicurezza, con un incremento del 8,35191%, senza tuttavia superare l'importo complessivo previsto nel progetto originario. L'importo degli oneri per la sicurezza si riduce da 4.524,41 € a 2.519,11 €;

Es wird weiter festgestellt, dass die Firma KMS Ohg d. Matzoll Markus u. Co. mit Sitz in St. Pankraz mit der Durchführung der zusätzlichen Arbeiten beauftragt wird.

Di dare inoltre atto che la ditta KMS Ohg d. Matzoll Markus u. Co. con sede a San Pancrazio viene incaricata con l'esecuzione dei lavori complementari;

Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Hinweis:
Gemäß Art. 183, Abs. 5 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. vom 02.07.2010, Nr. 104, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:
Ai sensi dell'art. 183, comma 5 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. 02/07/2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Thomas Holzner

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Elmar Perathoner

documento firmato tramite firma digitale